


**ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНОГО ТРАНСПОРТА**

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Петербургский государственный университет путей сообщения  
Императора Александра I»  
(ФГБОУ ВО ПГУПС)  
Рязанский филиал ПГУПС

УТВЕРЖДАЮ  
Заместитель директора по УМР  
 О.А. Дедова  
« 30 » 06 2020 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**

**ОГСЭ. 03. Иностранный язык в профессиональной деятельности**  
для специальности 08.02.01. Строительство и эксплуатация зданий и  
сооружений

Квалификация – техник  
вид подготовки - базовая

Форма обучения - очная

Рязань  
2020 г.

Рассмотрено на заседании ЦК

общих гуманитарных и социально-  
экономических дисциплин

протокол № 10 от « 20 » марта 2020 г.

Председатель  / И.М.Петрова /

Рабочая программа учебной дисциплины *ОГСЭ. 03. Иностранный язык в профессиональной деятельности* разработана на основе Федерального государственного образовательного стандарта (далее ФГОС) среднего профессионального образования (далее СПО) по специальности 08.02.01 Строительство и эксплуатация зданий и сооружений (базовая подготовка), утвержденного приказом Министерства образования и науки РФ № 2 от 10 января 2018 г.

**Разработчик программы:**

Якушкина О.С. преподаватель Рязанского филиала ПГУПС

***Рецензенты:***

Макеева Н.В., преподаватель Рязанского филиала ПГУПС

## **СОДЕРЖАНИЕ**

<b>1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ</b>	<b>4</b>
<b>2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ</b>	<b>6</b>
<b>3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ</b>	<b>18</b>
<b>4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ</b>	<b>20</b>

# 1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

## 1.1. Область применения рабочей программы

Рабочая программа учебной дисциплины является частью программы подготовки специалистов среднего звена в соответствии с ФГОС СПО по специальности 08.02.01 Строительство и эксплуатация зданий и сооружений (базовая подготовка).

## 1.2. Место учебной дисциплины в структуре программы подготовки специалистов среднего звена

Учебная дисциплина *ОГСЭ.03. Иностранный язык в профессиональной деятельности* является обязательной частью *общего гуманитарного и социально-экономического* цикла программы подготовки специалистов среднего звена в соответствии с ФГОС СПО по специальности 08.02.01 Строительство и эксплуатация зданий и сооружений.

## 1.3. Цель и планируемые результаты освоения дисциплины

Учебная дисциплина *ОГСЭ.03. Иностранный язык в профессиональной деятельности* обеспечивает формирование общих и профессиональных компетенций по всем основным видам деятельности ФГОС СПО по специальности 08.02.01 Строительство и эксплуатация зданий и сооружений. Особое значение дисциплина имеет при формировании и развитии:  
ОК10. - Пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранном языках.

В рамках программы учебной дисциплины обучающимися осваиваются умения и знания

Код ПК, ОК	Умения	Знания
ОК 01. - 07., ОК 09.- 11.	- понимать общий смысл воспроизведённых высказываний в пределах литературной нормы на профессиональные темы; - понимать содержание текста, как на базовые, так и на профессиональные темы; - осуществлять высказывания (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные темы; - осуществлять переводы (со словарем и без словаря) иностранных текстов профессиональной	- особенности произношения интернациональных слов и правила чтения технической терминологии и лексики профессиональной направленности; - основные общеупотребительные глаголы профессиональной лексики; – лексический (1000 - 1200 лексических единиц) минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов

ПК 3.3	направленности; - строить простые высказывания о себе и своей профессий деятельности; - производить краткое обоснование и объяснение своих текущих и планируемых действий; - выполнять письменные простые связные сообщения на интересующие профессиональные темы; - разрабатывать планы к самостоятельным работам для подготовки проектов и устных сообщений. - письменно переводить тексты по профессиональной тематике и техническую документацию с использованием разных типов словарей	профессиональной деятельности; - основные грамматические правила, необходимые для построения простых и сложных предложений на профессиональные темы и перевода текстов профессиональной направленности.
--------	--	--

#### **1.4. Количество часов на освоение рабочей программы учебной дисциплины:**

Объем образовательной программы обучающегося 190 часов, в том числе:  
обязательная часть - 151 час;  
вариативная часть – 39 часов.

Увеличение количества часов рабочей программы за счет часов вариативной части направлено на *расширение (углубление)* объема знаний по разделам программы.

Объем образовательной программы обучающегося – 190 часов, в том числе:  
объем работы обучающихся во взаимодействии с преподавателем–180 часов;  
самостоятельной работы обучающегося – 10 час.

## 2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

### 2.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

<b>Вид учебной работы</b>	<b>Объем часов</b>
<b>Объем образовательной программы</b>	<b>190</b>
в том числе:	
теоретическое обучение	24
лабораторные занятия	-
практические занятия	156
курсовая работа (проект) (если предусмотрено)	-
Самостоятельная работа обучающегося	10
<b>Промежуточная аттестация в форме <i>дифференцированного зачета</i></b>	

## 2.2. Тематический план и содержание учебной дисциплины

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала и формы организации деятельности обучающихся	Объем часов	Коды компетенций, формированию которых способствует элемент программы
1	2	3	4
<b>Раздел 1. Иностранный язык в профессиональном общении</b>			
<b>Тема 1. Мой колледж. Моя профессия.</b>	<b>Содержание учебного материала</b>	<b>19</b>	ОК 01.-06.,09.-10.
	<b>В том числе, практических занятий</b>	<b>12</b>	
	<b>Теоретическое занятие: английское произношение. Фонетика английского языка (вводно-коррективный курс).</b>	<b>2</b>	
	Практическое занятие №1 1.Введение лексического материала по теме «Профессии». 2.Развитие навыков изучающего чтения по теме «Система профессионального образования: учеба в колледже».	2	
	Практическое занятие №2 1.Развитие навыков устной речи по теме «Мой колледж: моя специальность». 2.Активизация грамматики: оборот there is, there are.	2	
	<b>Теоретическое занятие: порядок слов в английском повествовательном предложении.</b>	<b>2</b>	
	Практическое занятие №3 1.Развитие навыков изучающего чтения по теме «Возможности карьерного роста». 2. Формирование речевых навыков и навыков монологического высказывания по теме. 3.Активизация лексики: вводные фразы и клише в английском языке.	2	
	Практическое занятие №4	2	

	1. Совершенствование навыков изучающего чтения по теме «История развития строительства. Первые постройки».		
	2. Выполнение лексико-грамматических упражнений по теме.		
	3. Активизация грамматики: времена английского глагола.		
	<b>Практическое занятие №5</b>	2	
	1. Развитие навыков поискового чтения «Современные тенденции в развитии строительного производства».		
	2. Выполнение лексико-грамматических упражнений по теме.		
	<b>Теоретическое занятие: грамматические, лексические и стилистические правила построения письменной речи на иностранном языке (написание эссе, структура эссе).</b>	2	
	<b>Практическое занятие №6</b>	2	
	1. Развитие навыков письменной речи по теме «Требования к профессии».		
	2. Активизация грамматики: морфология английского языка (части речи).		
	<b>Самостоятельная работа обучающихся</b>	1	
	Подготовить презентацию по теме «Моя специальность».		
<b>Раздел 2. Профессиональный модуль</b>			
<b>Тема 1. Введение в основы перевода текстов профессиональной направленности и технической документации</b>	<b>Содержание учебного материала</b>	9	ОК 01.-06.,09.-10. ПК 3.3.
	<b>В том числе, практических занятий</b>	6	
	<b>Практическое занятие №7</b>	2	
	1. Формирование лексических навыков при работе с техническим текстом (на примере строительных терминов).		
	2. Особенности перевода научно-технических текстов.		
	<b>Теоретическое занятие: ложные друзья переводчика.</b>	2	
<b>Практическое занятие №8</b>	2		
1. Лексические вопросы перевода текста в строительной сфере.			
2. Особенности научно-технических текстов русского и английского языков.			
3. Развитие навыков перевода научно-технических текстов с русского на английский язык.			
<b>Практическое занятие №9</b>	2		
1. Лексико-грамматические особенности перевода научно-			



	<p>технических текстов.</p> <p>2.Формирование умений перевода инструкций при работе на строительной площадке.</p> <p>Пример: инструкция по охране труда и технике безопасности для каменщиков.</p>		
	<p><b>Самостоятельная работа обучающихся</b></p> <p>Перевести инструкцию (по выбору).</p>	<b>1</b>	
<p><b>Тема 2. Виды, свойства и функции современных строительных материалов, изделий и конструкций</b></p>	<p><b>Содержание учебного материала</b></p>	<b>42</b>	<p>ОК 01.-06.,09.-10. ПК 3.3.</p>
	<p><b>В том числе, практических занятий</b></p>	<b>32</b>	
	<p>Практическое занятие №10</p> <p>1.Введение лексического материала по теме «Строительные материалы, их свойства и функции».</p> <p>2. Активизация грамматики: страдательный залог в английском языке.</p>	<b>1</b>	
	<p><b>Дифференцированный зачет (подведение итогов).</b></p>	<b>1</b>	
	<p>Практическое занятие №11</p> <p>1.Развитие навыков изучающего чтения по теме «Натуральные строительные материалы».</p> <p>2. Вопросно-ответная работа по тексту.</p>	<b>2</b>	
	<p><b>Теоретическое занятие: инфинитив.</b></p>	<b>2</b>	
	<p>Практическое занятие №12</p> <p>1.Развитие лексических навыков по теме «Древесина, ее свойства».</p> <p>2. Формирование умений работы с текстом «Россия – ведущий лидер по производству древесины, Russia is the leading producer of timber».</p> <p>3. Формирование умения использовать специализированную лексику по теме.</p>	<b>2</b>	
	<p>Практическое занятие №13</p> <p>1.Развитие навыков монологической речи обучающихся (как поговорить о достоинствах и недостатках на английском).</p> <p>2.Отработка навыков перевода текста с русского на английский «Детали из дерева, преимущества и недостатки».</p>	<b>2</b>	
<p>Практическое занятие №14</p> <p>1.Развитие навыков публичного выступления, конкурс презентаций</p>	<b>2</b>		

	по теме «Искусственные строительные материалы». 2. Активизация грамматики: модальные глаголы.		
	Практическое занятие №15 1. Развитие навыков аналитического чтения по теме «Химия: соединения и смеси». 2. Развитие лексических навыков обучающихся (работа с синонимами).	2	
	Практическое занятие №16 1. Развитие навыков изучающего чтения по теме «Композитные материалы». 2. Активизация лексики: фразовые глаголы.	2	
	<b>Теоретическое занятие: типы вопросов в английском языке.</b>	<b>2</b>	
	Практическое занятие №17 1. Работа с текстами для изучающего и ознакомительного чтения на английском языке по темам: стекло и его производство, типы стекол, стекло и изделия из него, стекло и его применение. 2. Развитие лексико-грамматических навыков по теме, направленные на активизацию и закрепление активной лексики.	2	
	Практическое занятие №18 1. Отработка навыков письменного перевода текста с русского на английский «Материалы из пластика». 2. Активизация грамматики: модальные глаголы.	2	
	Практическое занятие №19 1. Развитие навыков исследовательской работы обучающихся по теме «Металлы. Свойства металлов».	2	
	<b>Теоретическое занятие: словообразование в английском языке.</b>	<b>2</b>	
	Практическое занятие №20 1. Развитие навыков самостоятельной работы обучающихся: составить тематический словарь по теме «Сплавы в строительстве». 2. Активизация грамматики: модальные глаголы.	2	
	Практическое занятие №21 1. Работа с лексическим материалом «Кирпич. Свойства и применение». 2. Активизация грамматики: модальные глаголы.	2	

	Практическое занятие №22 1. Подготовка сообщения на тему «Виды кирпича». 2. Активизация грамматики: модальные глаголы.	2	
	Практическое занятие №23 1. Формирование ИКТ компетентности у обучающихся: подготовить презентации на тему «Керамика».	2	
	<b>Теоретическое занятие: сослагательное наклонение.</b>	<b>2</b>	
	Практическое занятие №24 1. Отработка навыков письменного перевода текста с русского на английский «Строительный раствор».	2	
	Практическое занятие №25 1. Отработка навыков письменного перевода текста с русского на английский «Бетон. Виды и свойства бетона».	2	
	<b>Самостоятельная работа обучающихся</b> Подготовить доклад по теме «Строительные материалы»	<b>2</b>	
<b>Тема 3. Части здания</b>	<b>Содержание учебного материала</b>	<b>34</b>	ОК 01.-06.,09.-10. ПК 3.3.
	<b>В том числе, практических занятий</b>	<b>30</b>	
	Практическое занятие №26 1. Введение лексического материала по теме «Части здания». 2. Активизация лексико-грамматических навыков.	2	
	Практическое занятие №27 1. Формирование умений работы с текстом «Виды фундамент».	2	
	Практическое занятие №28 1. Выполнение лексико-грамматических упражнений по теме «Виды фундамента».	2	
	Практическое занятие №29 1. Развитие навыков аудирования «Крыша. Ее функции».	<b>1</b>	
	<b>Дифференцированный зачет (подведение итогов).</b>	<b>1</b>	
	Практическое занятие №30 1. Развитие речевых навыков по теме «Виды крыш». 2. Активизация лексико-грамматических навыков.	2	
	Практическое занятие №31 1. Развитие навыков изучающего чтения по теме «Потолок. Подвесной потолок».	2	

	2. Развитие навыков диалогической речи по теме.	
	Практическое занятие №32 1. Формирование умений работы с текстом «Балки».	2
	Практическое занятие №33 1. Отработка навыков письменного перевода текста с русского на английский «Стены. Классификация стен».	2
	Практическое занятие №34 1. Развитие навыков изучающего чтения по теме «Дизайн стен». 2. Вопросно-ответная работа по теме.	2
	<b>Теоретическое занятие: согласование времен.</b>	<b>2</b>
	Практическое занятие №35 1. Формирование умений работы с лексикой по теме «Перекрытия». 2. Составление тематического глоссария по теме ( <a href="https://urok.1sept.ru/%D1%81%D1%82%D0%B0%D1%82%D1%8C%D0%B8/664208/">https://urok.1sept.ru/%D1%81%D1%82%D0%B0%D1%82%D1%8C%D0%B8/664208/</a> ).	2
	Практическое занятие №36 1. Развитие навыков аннотирования текста по теме «Кладка из кирпича». 2. Активизация грамматики: сложносочиненные и сложноподчиненные предложения в английском языке.	2
	Практическое занятие №37 1. Формирование ИКТ компетентности у обучающихся: подготовить презентации на тему «Окна», «Types of Windows used in Buildings».	2
	Практическое занятие №38 1. Развитие навыков поискового чтения по теме «Материал для оконных рам». 2. Активизация лексико-грамматических навыков.	2
	Практическое занятие №39 1. Работа с текстом «Пол. Напольные покрытия». 2. Вопросно-ответная работа по теме.	2
	Практическое занятие №40 1. Развитие навыков монологической речи «Паркетный пол». 2. Активизация лексико-грамматических навыков.	2

	<b>Самостоятельная работа обучающихся</b> Составление глоссария — словаря узкоспециализированных иноязычных терминов в отрасли строительства с толкованием, комментариями и примерами по теме 3.	<b>2</b>	
<b>Тема 4. Оборудование строительной площадки, строительная техника</b>	<b>Содержание учебного материала</b>	<b>13</b>	ОК 01.-06.,09.-10. ПК 3.3.
	<b>В том числе, практических занятий</b>	<b>13</b>	
	Практическое занятие №41. 1. Введение лексического материала по теме «На строительной площадке».	2	
	Практическое занятие №42 1. Развитие навыков изучающего чтения по теме «Оборудование стройплощадки». 2. Активизация лексических навыков.	2	
	Практическое занятие №43 1. Отработка навыков письменного перевода текста с русского на английский «Строительные леса». <b>Дифференцированный зачет (подведение итогов).</b>	<b>1</b>	
	Практическое занятие №44 1. Введение лексического материала по теме «Группы строительных машин».	2	
	Практическое занятие №45 1. Развитие навыков изучающего чтения по теме «Транспортировочные машины». 2. Активизация лексико-грамматических навыков.	2	
	Практическое занятие №46 1. Составление тематического глоссария по теме «Машины для земляных работ». 2. Активизация лексико-грамматических навыков.	2	
	Практическое занятие №47 1. Перевод инструкции «Техника безопасности при работе на стройплощадке».	2	
<b>Тема 5. Здание, типы зданий</b>	<b>Содержание учебного материала</b>	<b>28</b>	ОК 01.-06.,09.-10. ПК 3.3
	<b>В том числе, практических занятий</b>	<b>24</b>	
	Практическое занятие №48	2	

1. Введение лексического материала по теме «Архитектура зданий».		
Практическое занятие №49 1. Развитие навыков исследовательской работы обучающихся по теме «Здания и требования к ним».	2	
Практическое занятие №50 1. Развитие навыков изучающего чтения по теме «Нагрузки и воздействия в здании». 2. Выполнение лексико-грамматических упражнений по теме.	2	
Практическое занятие №51 1. Развитие диалогической речи по теме «Гражданское строительство». 2. Активизация грамматики: сложное подлежащее.	2	
<b>Теоретическое занятие: прямая и косвенная речь в английском языке.</b>	<b>2</b>	
Практическое занятие №52 1. Развитие навыков аннотирования текста по теме «Конструкции гражданских зданий».	2	
Практическое занятие №53 1. Формирование ИКТ компетентности у обучающихся: подготовить презентации на тему «Типы гражданских зданий».	2	
Практическое занятие №54 1. Развитие монологической речи по теме «Жилищное строительство».	2	
Практическое занятие №55 1. Развитие письменных навыков по теме «Способы строительства».	2	
Практическое занятие №56 1. Отработка навыков письменного перевода текста с русского на английский «Промышленное строительство».	2	
Практическое занятие №57 1. Развитие навыков изучающего чтения по теме «Виды промышленных зданий».	1	
<b>Дифференцированный зачет (подведение итогов).</b>	<b>1</b>	
Практическое занятие №58 1. Развитие навыков устной речи по теме «Конструкции	2	

	промышленных зданий».		
	Практическое занятие №59 1. Развитие навыков изучающего чтения по теме «Необычные архитектурные решения».	2	
	<b>Самостоятельная работа обучающихся</b> Составление глоссария — словаря узкоспециализированных иноязычных терминов в отрасли строительства с толкованием, комментариями и примерами по теме 5.	<b>2</b>	
<b>Тема 6. Архитектура: исторический обзор, современный экскурс в архитектуру.</b>	<b>Содержание учебного материала</b>	<b>18</b>	ОК 01.-06.,09.-10. ПК 3.3
	<b>В том числе, практических занятий</b>	<b>16</b>	
	Практическое занятие №60 1. Введение лексического материала по теме «Архитектура и архитектор». 2. Активизация лексико-грамматических навыков.	2	
	Практическое занятие №61 1. Развитие навыков изучающего чтения по теме «Древнегреческая архитектура». 2. Работа с текстом.	2	
	Практическое занятие №62 1. Развитие навыков аннотирования текста по теме «Древнеримская архитектура». 2. Работа с текстом.	2	
	Практическое занятие №63 1. Отработка навыков перевода по теме «Средневековая архитектура». 2. Активизация лексико-грамматических навыков.	2	
	<b>Теоретическое занятие: герундий.</b>	<b>2</b>	
	Практическое занятие №64 1. Развитие навыков монологического высказывания по теме «Стили в архитектуре, на примере стилей Барокко и Рококо».	2	
	Практическое занятие №65 1. Введение лексического материала по теме «Современная архитектура». 2. Активизация лексико-грамматических навыков.	2	

	Практическое занятие №66 1. Развитие навыков изучающего чтения по теме «Современная архитектура гражданского строительства (на примере жилищного сектора и общественного сектора в строительстве)». 2. Работа с текстом.	2	
	Практическое занятие №67 1. Развитие письменных навыков по теме «Архитектура и экология».	1	
	<b>Дифференцированный зачет (подведение итогов).</b>	1	
<b>Раздел 3. Деловая и профессиональная среда общения. Этика и нормы делового и профессионального общения</b>			
<b>Тема 3.1 Документы, деловая переписка, переговоры</b>	<b>Содержание учебного материала</b>	<b>16</b>	ОК 01.-06.,09.-11. ПК 3.3.
	<b>В том числе, практических занятий</b>	<b>12</b>	
	Практическое занятие №68 1. Введение лексического материала по теме «Деловые отношения (основы делового общения)».	2	
	Практическое занятие №69 1. Изучение лексики по теме «Деловое письмо». 2. Развитие навыков письменной речи по теме «Письмо-запрос».	2	
	Практическое занятие №70 1. Изучение темы «Как вести деловую переписку на английском языке». 2. Развитие навыков письменной речи по теме «Письмо-предложение».	2	
	Практическое занятие №71 1. Изучение темы «Контракт (предмет контракта, условия оплаты, гарантии ит.д.)». 2. Активизация лексико-грамматических навыков.	2	
	Практическое занятие №72 1. Изучение темы «Деловые переговоры и заседания». 2. Развитие диалогических навыков по теме.	2	
	Практическое занятие №73 1. Отработка перевода деловой корреспонденции.	2	
	<b>Теоретическое занятие: причастие в английском языке.</b>	<b>2</b>	



	<b>Самостоятельная работа обучающихся</b> Подготовить презентацию «Правила делового общения».	<b>2</b>	
<b>Тема 3.2</b> <b>Карьера, устройство на работу</b>	<b>Содержание учебного материала</b>	<b>11</b>	ОК 01.-06.,09.-11. ПК 3.3.
	<b>В том числе, практических занятий</b>	<b>11</b>	
	Практическое занятие №74 1.Введение лексического материала по теме «Устройство на работу. Документы». 2.Развитие навыков устной и письменной речи.	2	
	Практическое занятие №75 1.Развитие навыков письменной речи по теме «Написание заявления».	2	
	Практическое занятие №76 1.Развитие навыков письменной речи по теме «Заполнение анкеты».	2	
	Практическое занятие №77 1.Введение лексики по теме «Как пройти собеседование на английском».	2	
	Практическое занятие №78 1. Развитие навыков устной речи по теме «Собеседование».	1	
<b>Промежуточная аттестация в форме дифференцированного зачета</b>		<b>2</b>	
<b>Всего</b>		<b>190</b>	

### **3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**

#### **3.1. Материально-техническое обеспечение**

Для реализации программы учебной дисциплины должны быть предусмотрены следующие специальные помещения:

кабинет «Иностранный язык», оснащенный оборудованием:

- рабочее место преподавателя, оснащенное ПК либо ноутбуком с лицензионным ПО; рабочие места преподавателя и обучающихся (столы, парты, стулья); доска (меловая или маркерная); подставка под магнитофон и проигрыватель; секционные шкафы для хранения наглядных пособий и ТСО, компьютер; лингафонные установки.

- технические средства обучения:

телевизор, либо мультимедийный проектор с экраном, либо интерактивная доска, звуковое оборудование (колонки, наушники, микрофон) проигрыватели (DVD-проигрыватель, телевизор, магнитофон или компьютер)

- помещение для самостоятельной работы: читальный зал библиотеки, оснащенный оборудованием: компьютеры с возможностью подключения к информационно-телекоммуникационной сети «Интернет».

#### **3.2. Информационное обеспечение реализации программы**

Для реализации программы библиотечный фонд образовательной организации укомплектован печатными и (или) электронными изданиями, рекомендованными для использования в образовательном процессе

##### **3.2.1. Печатные издания**

1. Агабекян И.П. Английский язык для ссузов : учеб. пособие / И. П. Агабекян. - М.: Проспект, 2017. - 288 с.
2. Латина, С. В. Английский язык для строителей : учебник и практикум для СПО / С. В. Латина. — 2-е изд., испр. и доп. — М. : Издательство Юрайт, 2017. — 135 с. — (Серия : Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-01291-0. — Режим доступа : [www.biblio-online.ru/book/F230B4F6-92F6-4BB7-BB56-27A2809FC4FC](http://www.biblio-online.ru/book/F230B4F6-92F6-4BB7-BB56-27A2809FC4FC)
3. Кравченко А.П. Немецкий язык для колледжей : учеб. пособие / А.П. Кравченко. - Изд. 3-е. - Ростов н/Д : Феникс, 2015. - 462 с. - (Среднее профессиональное образование).
4. Зиновьева, А. Ф. Немецкий язык : учебник и практикум для СПО / А. Ф. Зиновьева, Н. Н. Миляева, Н. В. Кукина ; под ред. А. Ф. Зиновьевой. — М. : Издательство Юрайт, 2017. — 344 с. — (Серия : Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-00963-7. — Режим доступа : [www.biblio-online.ru/book/3CFFAC79-738D-46ED-9D6C-127C01C386C0](http://www.biblio-online.ru/book/3CFFAC79-738D-46ED-9D6C-127C01C386C0)

##### **3.2.2. Электронные издания (электронные ресурсы)**

1. Мюллер В.К. Англо-русский. Русско-английский словарь. 250000 слов. / В.К. Мюллер. - М.: Издательство АСТ, 2016. - 1184 с.

2. Topical Issues: учебно-методическое пособие на английском языке [Электронный ресурс] : учеб.-метод. пособие — Электрон. дан. — Санкт-Петербург : ПГУПС, 2013. — 16 с. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/41109>
3. Збойкова, Н. А. Английский язык. Письменный перевод в области строительства : учебник и практикум для вузов / Н. А. Збойкова. — 2-е изд., испр. и доп. — М. : Издательство Юрайт, 2017. — 152 с. — (Серия : Специалист). — ISBN 978-5-534-00839-5. — Режим доступа : [www.biblio-online.ru/book/811020EE-9C5E-4C8D-A656-D3577BD76FEB](http://www.biblio-online.ru/book/811020EE-9C5E-4C8D-A656-D3577BD76FEB)
4. Сборник общетехнических текстов: учебное пособие по английскому языку [Электронный ресурс] : учеб. пособие / Е.А. Афанасьева [и др.]. — Электрон. дан. — Санкт-Петербург : ПГУПС, 2014. — 45 с. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/63204>
5. Катаева, А. Г. Грамматика немецкого языка : учебное пособие для СПО / А. Г. Катаева, С. Д. Катаев. — 2-е изд., испр. и доп. — М. : Издательство Юрайт, 2017. — 118 с. — (Серия : Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-00731-2. — Режим доступа : [www.biblio-online.ru/book/ABFB631D-3281-4096-A35B-B1717E7C1B23](http://www.biblio-online.ru/book/ABFB631D-3281-4096-A35B-B1717E7C1B23)
6. Зыблева, Д.В. Немецкий язык. Профессиональная лексика для инженеров. Deutsch. Fachlexik für Ingenieure [Электронный ресурс] : учеб. пособие — Электрон. дан. — Минск : "Вышэйшая школа", 2015. — 269 с. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/75142>

#### 4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Оценка качества освоения учебной дисциплины включает текущий контроль успеваемости и промежуточную аттестацию.

Текущий контроль успеваемости осуществляется преподавателем в процессе проведения практических занятий, тестирования, а также выполнения обучающимися индивидуальных заданий в соответствии с фондом оценочных средств по учебной дисциплине.

Результаты обучения	Критерии оценки	Формы и методы оценки
Знания: правил построения простых и сложных предложений на профессиональные темы	Выстраивает речь на профессиональные темы грамотно, с соблюдением норм грамматики иностранного языка	Оценка решений ситуационных задач Тестирование Устный опрос Оценка письменных практических работ Экспертная оценка по результатам наблюдения за деятельностью студента в процессе освоения учебной дисциплины
основных общеупотребительных глаголов (бытовая и профессиональная лексика)	Демонстрирует владение лексикой, в том числе профессиональной, дифференцирует значение лексических единиц и грамматических структур	
лексического минимума, относящегося к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности	Строит высказывания на заданную тему в устной или письменной форме на профессиональные темы, используя разнообразную профессиональную лексику	
особенностей произношения, правил чтения текстов профессиональной направленности	Соблюдает нормы произношения иностранного языка, в том числе профессиональной терминологии, соблюдает ударения и нормы интонации	
Умения: понимать общий смысл четко произнесенных высказываний на известные темы (профессиональные и бытовые)	Демонстрирует владение лексикой, выделяет основную информацию, ведет диалоги на профессиональные и бытовые темы	
понимать тексты на базовые профессиональные темы	Понимает содержание текста, демонстрирует владение лексическим минимумом, определяет значение незнакомых слов из контекста	
участвовать в диалогах на знакомые общие и профессиональные темы	Поддерживает разговор на заданную тему, используя изученный лексический минимум, владеет техникой ведения беседы	

<p>строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности, кратко обосновывать и объяснить свои действия (текущие и планируемые)</p>	<p>Строит высказывание согласно правилам английского языка, демонстрирует умение выбирать необходимые грамматические структуры, использует простые и сложные предложения для составления плана действий</p>	
<p>писать простые связные сообщения на знакомые или интересующие профессиональные темы</p>	<p>Демонстрирует умение написать монологические высказывания на профессиональные и повседневные темы, грамотно использует профессиональную терминологию и бытовую лексику</p>	
<p>письменно переводить тексты по профессиональной тематике и техническую документацию с использованием разных типов словарей</p>	<p>Умеет грамотно пользоваться словарем, демонстрирует владение необходимым лексическим минимумом, описывающим предметы, средства и процессы профессиональной деятельности, отражает все аспекты содержания текста</p>	<p>Письменный опрос Оценка практических работ Экспертная оценка по результатам наблюдения за деятельностью студента в процессе освоения учебной дисциплины</p>